

# Foaia Diecezană

Organul eparhiei ortodoxe române a Caransebeșului

<p><b>Prețul abonamentului:</b></p> <p>Pe un an . . . . . 240 Lei          Pe jumătate de an . . . . . 120 Lei          Pe un pătrar de an . . . . . 80 Lei          Un număr . . . . . 5 Lei          Pentru străinătate pe un an . . . . . 300 Lei</p>	<p><b>APARE DUMINECA</b></p> <p>Manuscrisele nu se înapoiază și se adresează redacțiunii „Foaia Diecezană”, iar banii pentru abonamente și inserațiuni se trimit administrațiunii „Tipografia și Librăria Diecezană” în Caransebeș.</p>	<p><b>Prețul inserțiunilor:</b></p> <p>Pentru publicațiuni oficiale, concursuri edicte etc. publicate de 3 ori, dacă conțin până la 150 de cuvinte 120 Lei, până la 200 de cuvinte 180 Lei, de aci în sus 200 Lei</p>
--	---	---

## Frazeologia religioasă.

Marele gânditor și îndrumător cultural, Titu Maiorescu, a combătut cu asprime „beția de cuvinte” știind, ce primejdie mare reprezintă pentru semenii săi omul care vorbește și scrie multe fără să spună ceva de folos. Dar dacă beția de cuvinte a fost și este otravă curată pentru cultura laică, cu atât mai mult înseamnă venin omorător pentru sentimentul religios, care trebuie să fie pârghie conducătoare în viața omenească.

De câteori nu se întâmplă, că chemăm întru ajutor minunatele alcătuirii ale naturii ca să dovedim necesitatea cultivării sentimentului religios și atunci în loc să dăm icoana complecși a cutărui fenomen al naturii, o schițăm prin două sau trei cuvinte cari mișcă sufletul.

Ascultătorul simte imediat că nu are de a face cu cunoștințe aprofundate, ci cu niște fraze culese în fugă de pe undeva. Cât de bine ar fi să cunoaștem cu toți minunata carte „Frumusețile naturii” scrisă de englezul Subbock. Cine o cetește și recitește cu atențiune va da în scrisul său sau în vorbirile sale o icoană captivantă despre una sau altă manifestare a naturii.

Decâteori nu spunem în cuvântările noastre lucruri nedocumentate. Dăm simplamente concluzia, dar pe ascultător îl interesează motivarea prin care am ajuns la ea. Câte aprecieri frumoase se rostesc bunăoară la adresa ortodoxiei, dar fără nici un exemplu de viață religioasă-ortodoxă trăită, deși avem cu miile astfel de exemple cari ar trebui căutate cu puțină osteneală. Am face două lucruri bune: întâi i-am desgroa pe mucenicii ortodoxiei și pe cei mari și pe cei mici, din mormântul larg al uitării și ne-am face și cuvântările mai vii și mai plastice.

În beția de cuvinte se înneacă adeseori și citatele din sfânta evanghelie, fiindcă lipsește pe deoparte un studiu temeinic al unui comentariu

bun și punerea în legătură cu viața de toate zilele, chiar actualitatea vecinică a sf. evanghelii este lucrul cel mai minunat și chiar actualitatea aceasta nu transpiră din cuvântările noastre.

Presa falnică ne oferă un material actual abundent care trebuie selectat și indus în carnetul de observări zilnice al preotului. Sub fiecare notiță interesantă ar trebui să însemnăm citatul din Biblie care i se potrivește. Și aici se lucrează puțin pe dos. Condica de predici a preotului este strict controlată deși ar trebui riguros controlat dulapul de cărți al preotului, fiindcă ajutat preotul să-și adune acolo materialul necesar predicilor, condica ar putea să dispară. Se apropie praznicul Paștelor și vai ce crud este tratată tema Învierii Domnului.

Credincioșii habar nu au nici de partea de pământ nici de locul unde a înviat Domnul nostru Iisus Hristos, nici nu sunt date la o parte grijile zilnice și arătat cum dorința cea mai vie a sufletului omenesc este chiar Învierea. Începând dela cel mai bogat și mai strălucit om până la cel mai sărac și ignorat în toți, predomină această dorință toate celelalte dorințe. Și totuși credincioșii nu știu locul unde să fixeze acest mai însemnat eveniment din lume și nu-l pot încopcia de viața lor fiindcă înșirarea unor considerații filozofico-religioase să nu-i poată mișca deloc. La Paști ar fi prilejul să înviem din pulberea gândurilor lumești și noi cari vorbim și cei ce ne ascultă, cu o singură condiție, să învățăm mult înainte de ce vorbim de Sfânta Înviere.

Peste tot să ne dăm seama că o cuvântare nesimțită și nedocumentată nu-și ajunge scopul.

Pictorii sigur că mai întâi își fac schița și desemnul tablourilor, dar nu rămân aici ci se frământă îndelungat până găsesc culorile cele mai potrivite cari dau viața acestor schițe și desemnuri. Exact așa se petrec lucrurile și cu sensul și cu oratoria bisericească; aceste mani-

festări ale sufletului trebuie să formeze ceva întreg, ceva colorat, ceva viu. Fiecare cuvânt trebuie să lumineze locul împrejurărilor și senzul unui eveniment religios. Poliloghia seacă, crepusculară și nedocumentată obosește degeaba sufletele fără să le aducă lumină sau mângâiere.

În schimb nu este plăcere sufletească mai mare pe lume decât a acelei slugi a lui Hristos, care a muncit din greu și cu cea mai mare atențiune, până și-a clădit cuvântarea lui și ea formă și ca fond așa încât să miște lumea și să o ridice oricât am ceti pe Hristostom sau pe Grigorie, nu găsim urmă de frazeologie religioasă. Și cetitorii cari cred că acești mari oratori bisericesti și-au aruncat numai așa pe hârtie cuvântările lor, se înșală amarnic fiindcă ele au fost lucrute cu grija și băgarea de seamă a unor bijutieri.

La strămoșii noștri Romani, publicul care doria să audă pe oratori pleca de acasă cu huiduelile în sac. Și cine urca de rostia și pronunța primul cuvânt „Cetățeni“, însemna că a intrat în foc și ori învingea ori eșia pârilit de desplăcerea ascultătorilor. Intrare în foc înseamnă și azi urcarea amvonului. Sufletele sunt flămânde și setoase, așteptând pâine și nectar și nicidecum piatră și apă chioară. Și oh frazeologia religioasă de mulțori face chiar lucrul cel din urmă.

**Dr. Ștefan Cioroianu**  
protopresbiter.

## **Tehnica modernă** în lumina moralei creștine.

De Prof. Dr. **L. Busuic.**

(Continuare)

Munca omenească a ajuns o simplă marfă a cărei calitate se măsoară după numărul de ore sau minute, pe care le anunță, cu aceeași monotonie, șueratul mașinei sau cifra de pe cadranul ceasului.

Valoarea ei nu mai este o valoare în raport cu sufletul omului, ci mecanică; orice distincție se reduce la o distincție numerică, cantitativă.

În fața mașinei, munca omenească a pierdut cu încetul valoarea de așeză și mai ales încordarea voinței care vrea să cunoască bucuria succesului obținut cu răbdare și cu învingerea obstacolelor.

Omul modern își dă de altfel seama că munca devine tot mai străină de viața lui sufletească, fiindcă, la urma urmei ea se realizează singură fără concursul lui.

Un Stuart Chase<sup>1)</sup> ne dă destule exemple pentru a înlătura orice îndoială în această privință.

Sprîjinit pe afirmațiile tehnicienilor americani, Chase afirmă că energia maximă furnizată prin mijloacele întrebuintate acum un secol, corespundea cu 4000 calorii pe zi de fiecare om. În 1930, energia desfășurată de cărbune, petrol, căderi de apă, etc., corespunde cu 16.000 calorii pe zi de fiecare om. Acest calcul nu reprezintă decât media mijlocie. El e cu mult întrecut în cazuri particulare.

Iată câteva exemple de Gustave Rodrique<sup>2)</sup>: La manufactura din Issy les Moulineaux, există o mașină care primește foile de tutun și restitue pachetul de țigări gata așa cum se vinde la orice chioșc. Pentru acest lucru se întrebuintau altădată 300 lucrători, astăzi nu trebuie decât doi pentru controlul mașinilor.

Intr'un imens edificiu, cu cinci etaje, construit în portul polonez Gdynia, pentru cojirea orezului venit din Extremul Orient, nu sunt decât cinci lucrători, unul de fiecare etaj.

În sala mașinilor de hydro-electricitate din Dnieprognez, care alimentează orașe industriale pe o întindere de sute de Km., se găsesc numai patru tehnicieni, din care doi de prisos după afirmația inginerului șef.

La Brême, secretarul sindicatului docurilor, declară că unde trebuiau altădată 140 oameni pentru alimentarea cu cărbuni a unui mare transatlantic, lucrând zi și noapte șase zile, astăzi ajunge un singur om care alimentează cu petrol acest colos într'o singură zi.

Există apoi elevatoare care permit a încărcă și descărca zilnic opt mii tone de marfă, deci echivalentul unei operațiuni executate altădată de 1600 lucrători.

Dacă acestei deslocări de forțe i-ar corespunde acelaș coeficient și în producție reală corespunzătoare, viața economică s'ar prăbuși complet. Noroc că mai sunt încă erori de calcul, imperfecțiuni, pierderi inevitabile care reduc proporția vertiginoasă de creștere a producției.

Care sunt în schimb forțele de consumație? Trebuințele alimentare ale omului nu sunt deloc în acelaș progres, fiindcă în definitiv omul a rămas tot cu un singur stomac. Ba încă aceste trebuințe s'au mai micșorat.

Pe deoparte mijloacele tehnice de încălzire cruțând căldura animală internă, pe de altă parte o mai puțină cantitate de energie chel-

1) St. Chase: L'economie de l'abondance. New-York 1934.

2) Gustave Rodrique: Le droit à la vie. Paris 1934.

tuită de om datorită mașinei care-l substituie, a adus cu sine o reducere a rației alimentare.

Omul veacului al XX-lea mănâncă mai puțin decât strămoșii de acum o sută de ani.

Noi cei de azi rămânem mirați în fața documentelor alimentare din veacul al XVII și XVIII, de pofta de mâncare și cantitățile consumate de acești înaintași.

În ce privește îmbrămintea, gusturile sunt mai rafinate astăzi, e drept. Dar în general îmbrăcăminte reprezintă o slabă forță de consumație. Au trebuit să fie inventate și stimulate dorinți abstracte, de ordin sentimental, pasional, singurele care nu pot fi nici odată satisfăcute, obosite; singurele la infinit extensibile.

Abundența care caracterizează epoca noastră este de ordin material, cantitativ. Ea nu corespunde în nici o formă unei creșteri de bogăție spirituală, sau unei descoperiri care ar permite potolirea setei de fericire care a chinuit totdeauna omenirea.

Din contra, era aceasta de abundență tehnică a fost, cu drept cuvânt, numită epoca penitenței pentru individ.

Ea a adus o zguduire, asemenea unei prăbușiri, a disciplinelor morale care satisfăceau altădată pe om.

În acest dezechilibru de forțe, când omul pare că a renunțat la orice supremație, nu lipsesc, ca în orice vreme tulbure, profeți pentru ziua de mâine.

Unii din ei chiar, anunță zguduiri mai mari decât cele pe care le-am trăit în primul sfert al acestui secol.

Să cităm numai doi: Ludwig Bauer și H. G. Wells.

Ludwig Bauer a dat studiului său asupra societății de mâine, un titlu mai mult decât trist: „Agonia unei lumi“.<sup>3)</sup>

„Aceste pagini — scrie Bauer — își propun să arate ceace moare și ceace se naște. O astfel de propunere ar cere ca cel ce scrie să fie, în primul rând obiectiv. Cum însă nu sunt și nimeni n'ar putea fi. Căci toți purtăm în noi trecutul nostru: în sânge, în nervi, în mușchi, în ochi, în tot ce gândim și am gândit...“

Nici eu nu mă pot opri de a judeca, de a iubi, de a voi.

A voi, ce? Libertate, spirit, toleranță, omul considerat ca o manifestare unică și neînlocuibilă.

Văd însă că o lume este în formație, care se opune libertății, spiritului, toleranței și oricărei tradiții.

În fața catastrofei incalculabile a epocii noastre, răspântie decisivă în istoria lumii, simple vorbe de ameliorare sau de agravare nu sunt decât vaicărelor neputincioase“.

Wells<sup>4)</sup> este de acord cu Bauer că toate drepturile individului sunt condamnate la moarte în societatea de mâine. Nu va mai fi dezvoltarea liberă a personalității, nici mândria geniului solitar, bucuria muncitorului și mai ales puterea banului pe care se sprijinea toată civilizația individualistă de ieri. Toate aceste lucruri nu numai că sunt destinate morții, ele sunt ca și moarte.

„Epoca noastră a fost tăiată în două: Bătrânii sunt rămași în urmă ca niște ambasadori ai trecutului.“

...Nu numai că noi murim, dar tot ce am cunoscut, toate lucrurile de care ne-am bucurat, pentru care am luptat se decolorează și se sting. Trecutul și el, deasemenea moare“...“

În ce privește munca, după Bauer, își va pierde și ea farmecul în societatea de mâine.

„Altă dată omul găsea un refugiu în fața presiunii și amenințărilor din afară în iubire și muncă. Amândouă nu vor mai avea mâine nici un sens și omul nu va mai găsi în ele nici mângăere nici îmbărbătare. Odinioară el putea simplifica și reduce munca; astăzi este munca cere-și reduce. Lui nu-i rămâne decât să învârtă o manivelă sau să apese un buton. Omul a ajuns mic de tot în fața minunatei și inteligentei mașini.“

(Urmează)

## Noua constituție și nouele orânduirii.

(Continuare)

Declarația program a noiei forme de politică românească și redeştere națională a coalizat toate forțele românești într'o elită națională și spirituală de neînving în jurul hotarelor, credințelor, gliei și Tronului<sup>1)</sup>

Încadrarea în ordinea obștească este fapt împlinit contra oricăror aluzii sceptice, nuanțe pesimiste, ironice sau persiflări. Și nu mai încap tergiversări de pe linia marilor noastre destine și nesupuneri din corpul unitar național al marilor comandamente din vremuri de pericol. Nu putem decât să ne provocăm la relatările ziaristice, la ultimele publicații în speță și eve-

3) Ludwig Bauer: L'agonie d'un monde. Trad. de R. Henry. Paris 1933.

4) H. G. Wells: La figure des choses à venir. New-York 1933.  
1) Ziarele din 10. II. 1939.

niment, care redau amănunțt aceste modeste spicui. Aceste relatări ziaristice cuprind discursuri de epocă însemnătate, aceste din urmă publicații cuprind înfăptuiri fără putință de comparare în trecut<sup>2)</sup>.

Nu exagerăm astfel, afirmând că noua Constituție, care este sărbătorită astăzi, a rezolvat o problemă fundamentală a spiritului românesc. Să ne explicăm: Timpurile mai vechi sau mai noi, împrejurările politice și precipitatele reforme ale vechiului stat liberal, au creat împotriva oricărei așteptări, deosebiri de mentalitate și de înțelegere sufletească între stările sociale. Țăranul, gospodarul harnic și priceput, chiar emancipat fiind de iobăgia de odinioară, se vedea într-o stare de umilință și de nepricepere față de civilizația policromă și chiar exotica a burgurilor. Lui i-se dădea dreptul la mămăligă, în cel mai bun caz la abecedar, dar școala primară gratuită și obligatorie, chiar atunci când împrejurări vitrege se împotriveau frecvenței regulate, nu avea un organ care s-o continue.

Așa se explică faptul că foarte mulți știutori de carte, absolvenți de patru clase primare, deveneau din nou analfabeți printr-o rupere totală de duhul slovelor. Prea puțini au fost acei cari, și vrednicia lor este cu atât mai mare, oameni dela țară ajunși profesioniști intelectuali în orașe, au devenit înființatori, din inițiativa lor, ai unor cămine culturale sau biblioteci populare. Nu exagerăm, spunând în această stare de lucruri s'a prefăcut într'un chip simțitor, că legea Serviciului Social a provocat o adevărată transfigurare a sufletelor. Sub îndrumarea nouilor legiuri tinerele energii ale țării au fost mobilizate într'o entuziastă dăruire pentru munca de ridicare sufletescă, economică și culturală a satelor.

Deopotrivă intelectualii și țărani, membri ai aceleiași colectivități, fără deosebire de obârșie și stare socială, au restaurat axa unui echilibru pe care l-a sfărâmat o lungă epocă de dibueli, înfrângeri și pesimisme.

Deopotrivă statul nouilor așezări și individul încadrat spiritului de echipă, au verificat foloasele acestei munci creatoare și regeneratoare.

Cercetătorul istoric de mâine, obiectiv fiind, va putea confirma că noua Constituție n'a fost o formalitate juridică, ci o lege a unui nou sens de viață, cu o aplicare concretă și rodnică<sup>3)</sup>. În ritmul nouii Constituții s'au vestit, precon-

izat și transpus în praxă toate aceste înfăptuiri sufletești, fie ele culturale, fie ele religioase, ori sociale, care în decursul unui singur an ne-au adus la constatarea unor rezultate dintre cele mai palpabile.

Țara călătorește unitară, pașnică și bogată ca mai înainte drumul mare al deplinelor refaceri și frățestilor armonii.

Comandamentul desăvârșitei unități sufletești pe care regimul nouii Constituții îl preconizează și îl întručujează din ce în ce mai puternic, nu este o idee izvorâtă arbitrar din anumite credințe sau concepții aventuroase. El țâșnește din în treg trecutul de lupte istorice ale națiunii noastre și reprezintă ca atare singura linie adâncă de orientare în frământarea vremurilor. El este adică, expresia actuală a celei mai autentice tradiții de viață românească. În toate momentele de tragică răspântie pentru neam, această formă a solidarității n'a întârziat să se realizeze, aducând după ea, biruințele cuvenite<sup>4)</sup>.

(Sfârșit)

Dr. P. Rezuș.

## Suferință și biruință.

In lume aveți să suferiți, dar în drăzniți. Eu am biruit lumea.

(Ioan 16, 33.)

Omul cel dintâiu n'a cunoscut niciun greu al vieții sale, el era liber a petrece în fericire, fără să muncească în locul încredințat de dătorul de viață. Vine mai apoi păcatul care nu vede cu ochi buni fericirea omului în apropiere de Creatorul său, îi dă târcoale și-l abate pe căi prăpăstioase, unde omul odată căzut nu mai poate să se ridice fără ajutorul cuiva.

Așa a căzut și omul nostru cel dintâiu, dela fericire în prăpastie, la suferință. „In sudoarea feții tale îți vei mânca pâinea ta, etc. In dureri vei naște fii, etc. (Facerea)

Un tăietor de lemne<sup>1)</sup> se angajase pentru câțva timp în serviciul unui prinț.

Intr'o zi, pe când trecea prințul prin dreptul casei acestuia, îl auzi vorbind astfel: „Dacă Adam și Eva n'ar fi călcat porunca lui Dumnezeu, n'am fi ajuns nici eu și nici soția mea într'o stare așa de mizerabilă. Eu dacă aș fi fost în locul lor, n'ași fi păcătuit.“ Prințul ascultând suspinul lucrătorului, îl cheamă la sine și-i zice: „Bine, vreau să te pun la încercare. De azi încolo vei veni împreună cu soția ta, și veți locui în palatul meu, veți mânca la masa mea și veți avea toate din belșug.“

2) Vezi: Expozeul D-lui Prof. D. Gusti, din 11. II. 1939.

3) Vezi: Nicolae Roșu, Rodnicia unei concepții, în România: din 22. II. 1939; Vezi și: Arhit. I. D. Enescu, art. Democrații și Democrațiile, în Sfarmă-Piatră, Anul V. Nr. 152, 12. II. 1939.

4) I. Mureșan, în România, din 24. II. 1939.

1) Ortodoxia An. IV. Nr. 13, pag. 6.

Ajunși ei în casa prințului se schimbă cu totul ei în curând uitare de suferințele lor de până acum. În sfârșit sosi ziua de examen.

Se pregăti o masă mare, cu foarte multe feluri de bucate. Printre cele servite se aduse și o farfurie acoperită și prințul le spune: „Din toate mâncările puteți să gustați, dar din farfuria acoperită să nu mâncați, până ce mă voi întoarce eu. Dacă nu ascultați această poruncă, apoi să știți, că s'a terminat cu fericirea voastră.”

Și prințul plecă în grădină, întârziind aproape un ceas.

În timpul acesta cei doi oameni erau foarte curioși să știe ce mâncare se află în farfuria acoperită. Din toate celelate mâncări nu aveau destul, până nu vor gusta și din farfuria oprită. Soția nu mai putea răbda și descoperi farfuria din care ieși o pasăre și zbură pe geamul deschis, în grădină.

În acest timp veni și prințul și aflând că n'au ascultat porunca, îi scoase din palat și-i trimise iar la munca grea de mai înainte.

Astfel și-a trăit omul căzut, viața în suferință, înmulțindu-se. În loc să se facă mai buni, se făceau tot mai răi, încât a zis Dumnezeu: „Perde-voiu de pe fața pământului pe omul pe care l-am făcut!” Dela om până la dobitoc și delatârătoare până la pasările cerului tot voi pierde, căci îmi pare rău că le-am făcut. (Facerea 6, 7)

Dumnezeu este atotbun și n'a lăsat ca făptura sa să fie înghițită de periciune. El pedepsește, dar și binecuvântă. Promite omului, că-i va trimite un mântuitor, care să-i ușureze suferința și să-i împace cu Dumnezeu.

A suferit omul și a răbdat, pentru că a știut de ce trebuie să sufere și să rabde și că suferinții lui, îi va urma mântuirea și biruința pe care o va aduce Hristos.

Sf. Scriptură a vechiului testament ne arată suferința dreptului Iov, când perde avere, vite, nevastă și copii, rămânând singur și plin de bube, nu părăsește și nici nu cârtește împotriva lui Dumnezeu, ci zice: „Gol ieșit-am din pântecul mamei mele și gol mă voi întoarce în pământ! Domnul a dat, Domnul a luat, fie numele Domnului binecuvântat (Iov 1, 21)

A suferit Iov și a răbdat pentru că a știut că suferinții lui îi va urma biruința. Biruința pe care Domnul o va da.

Iată sosește și vremea când cel făgăduit de Dumnezeu, vine în persoana fiului lui Dumnezeu, Iisus Hristos. Se naște din Fecioara Maria, crește și propovăduiește pretutindeni smerindu-se, binecuvântând și vindecând. Cuvintele psalmistului

sun: „În tot pământul a ieșit vestirea lor și până la marginile lumii graiurile lor.”

Iubit era de popor, dar același popor care l-a iubit, l-a făcut să sufere chinuri mari, bătăi sculpiri și moartea pe cruce.

A suferit Hristos și a răbdat, pentru că a știut de ce trebuie să sufere și să rabde și că suferinții lui îi urmează învierea și înălțarea sa la ceruri, precum și răscumpărarea, mântuirea, învierea și înălțarea neamului creștinesc. În sfârșit Hristos spune: „În casa Tatălui meu, multe locașuri sunt și voi merge să pregătesc și vouă un loc, ca acolo unde eu sunt și voi să fiți.”

Hristos mai spune: „celce vrea să vină după Mine să se lapede de sine să-și ia crucea sa și să-mi urmeze Mie.”

Să lăpădam din noi toate relele, plivind neghina, căci Domnul a sămănat grâul curat. Să urmăm și să urcăm împreună cu Hristos cu crucea pe umere spre Golgota, (muntele suferinții) căci El ne învață cum trebuie purtată, de bună voie crucea durerii (suferința).

Drumul către înviere (biruință) duce prin Golgota (suferință).

Suferințele și încercările vin dela Dumnezeu, dacă am primit cele bune, oare nu vom primi și pe cele rele?

Nimeni nu este scutit de suferință. Nici dreptul, nici păcătosul.

Cel-ce n'a suferit nu e om, căci abea suferința te face om. Omul trebuie să sufere căci dacă nu suferă nu trăește sau dacă și trăește este un neputincios. El suferă și muncește, ca apoi din această suferință să culegă o biruință.

\*) Drumul nostru prin viață, e plin de oculte, de șovăeli, de opriri. De căderi chiar. Unii au putere să se ridice... Alții rămân acolo, căzuți. N'avem de ce-i osândi. Dreptul acesta nu-l avem. Cel mult îi putem plânge, etc. Viața e aspră. Nu-ți îngăduie să privești înapoi, nici ca să regreti, nici ca să osândești, etc. Datoriile noastre înainte sunt și sunt multe...

\*) — „Mergeți și propovăduiți la oameni... Mai ales, duceți-vă la cei care vă hulesc, la cei care nu vă pot suferi din cauza mea”, etc... — Și mai ales copiii mei, săvârșiți faptele iubirei mele... Ce vă vor folosi vorbele, dacă nu le săvârșiți?...

Andrei și Mihail răspunseră:

— Da, Doamne, așa!

Și priveau spre Stăpânul vieții și-al morții. —

— „Doamne, rămâi cu noi!” etc.

2) Apostol, roman de Cezar Petrescu pag. 402 (Lei 70).

3) Întoarcerea lui Andrei Pătrașcu, de Al. Lascarov Moldovanu pag 341—342 (lei 70).

Nu vă îndoiiți... Eu plec acum la tătăl, dar rămân cu voi, vă las pe Duhul sfânt mângăietor.

— „Cel-ce va mânca trupul meu și va bea sângele meu, acela mă va avea cu el...”

Domnul le vorbi din nou:

— „Și nu vă temeți... vă voi da toate cuvintele Mele — și destulă putere...”

Se opri — și ducând mâna în sus, rosti cu tărie de stăpân:

În lume aveți să suferiți dar... îndrăzniți — că eu am biruit lumea...”

Preot, Aurelian Șt. Chepic

## Contemplație.

Tu, cel ce te îndoiești în sufletul tău de existența lui Dumnezeu, ridică ochiul tău pământesc spre cerul înstelat al unei seri limpezi și privește cu atenție corpurile cerești: nu îți se pare oare că o liniște binefăcătoare se lasă în sufletul tău obosit de îndoială? Nu simți, par'că, din acea contemplație adâncă, apropierea unui Stăpân al lumii cu puteri incomensurabile și cu o înțelepciune de necuprins? Nu te simți oare stăpânit de o putere nevăzută, Dumnezeu?

Dacă nu, sufletul tău este împietrit! Iar dacă da, de ce nu te lași condus de cugetul adevărului din tine, sădit de Creator?!

Dece mintea ta slabă și imperfectă se sumetește și e rău primitoare credinței?

Vezi stelele răsărind, ca niște luminători ai cămării universale devenită întunecoasă, vezi stelele apunând, vezi stelele căzătoare: nu te întrebi cine le-a făcut, cine le-a dat mersul și cine le regulează mișcarea?

Privește în jurul tău, totul e la locul său și cu un anumit scop. Nimic ce îți se pare ție mai neimportant și fără rost, nu e așa. Dar simțurile și critica ta e prea mărginită să le priceapă și să judece „...Adâncul bogăției, al înțelepciunii și al științei lui Dumnezeu”, care are atât „...de nepătrunse judecățile lui și de negăsit urma căilor lui” (Rom. 11<sup>33</sup>).

Totul este în folosul tău direct și indirect, căci tu le ești rege pământesc.

Pleacă deci, umilit, și cu credință cugetul tău în fața Regelui ceresc, despre care sf. Apostol Pavel spune, că „...cele nevăzute ale lui se văd dela zidirea lumii, înțelegându-se din fapte, adică veșnica lui putere și dumnezeire”. (Rom. 1<sup>20</sup>), iar pe buzele tale pune cuvintele Psalmistului: „Cerurile spun slava lui Dumnezeu și facerea mâinilor vestește tăria”.

Ilie V. Câmpianu.

## ȘTIRI

**Majestatea Sa Regele nostru Carol II donează pluguri țăranilor.** Augustul nostru Suveran a aflat de bine să doneze câteva mii de pluguri țăranilor noștri. Cadoul, venit la timp, s'a distribuit, în toate județele, în cadre sărbătorești.

**La praznicul Bunevestiri,** P. S. Sa părintele episcop Vasile a conferit darul duhovniciei părintelui ieromonah Valerian Jicu dela Mănăstirea „Izvorul Miron”.

**Joi,** în 23 cor. ne-a vizitat țara mouseniorul Banssart episcopul auxiliar al Parisului. Distinsul oaspe s'a închinat la mormântul proaspăt al fostului Patriarh Miron Cristea.

**Convenție economică.** Joi în 23 Martie a. c. a fost semnată convenția economică româno-germană. Convenția creiază cele mai bune condițiuni pentru intensificarea relațiilor economice între noi și Germania.

**Serviciul social.** Săptămâna trecută s'a constituit în cadrele „Astrei” serviciul social, secția Caransebeș.

**Conferințe și predici.** Duminecă, a doua săptămână din post a conferențiat pâr. Dr. Zeno Munteanu despre: Câteva figuri din ortodoxie. La Dumineca Crucii a predicat pâr. consilier referent eparhial R. Ancușa, iar la Cercul militar a conferențiat pâr. I. Firca, despre „Sf. Cruce, podoaba ortodoxiei”. Au mai predicat: pâr. I. Suru, în 19 cor., la denia I-a, în 22 cor., pâr. Dr. P. Rezuș, la denia II-a, în 24 cor. pâr. I. Firca, iar azi predică pâr. Dr. Z. Munteanu.

**Comuniști — hoți ordinari.** Se știe că premierul Spaniei republicane I. Negrin a dispărut într'o bună zi cu tot tezaurul Statului. Deunăzi am aflat din ziare că poliția franceză a identificat două tablouri ale faimosului El Greco, dispărute dintr'un muzeu din Madrid. Iată ce sunt comuniștii: hoți ordinari.

### La „Librăria Diecezană” din Caransebeș se găsesc de vânzare:

1. Prof. C. Vladu: „Manual de Tipic”, cuprinzând toate serviciile din postul Paștilor. Prețul 180 Lei.
2. Prof. C. Vladu: „Antologhion”, cuprinzând toate serviciile din decursul anului bisericesc. Prețul 230 Lei.

**Apostolul** Ediția de Sibiu se poate comanda la Librăria Diecezană.

## La „Librăria Diecezană“ din Caransebeș

se găsesc de vânzare următoarele  
partituri pentru coruri:

1. 3 Coruri mixte de Sabin V. Drăgoi: „*Bănățeana*“, „*Trandafiri de pe răzoare*“, „*Idilă Bihoreană*“ . . . . . Lei 65
2. *Colecție de coruri bărbătești* de Sabin V. Drăgoi . . . . . „ 125
3. *Liturghia Sf. Ioan Gură de Aur*, cor bărbătesc . . . . . „ 80
4. „*Repertoriul muzical al Banatului*“, colecție de piese muzicale pentru coruri mixte, coruri de bărbați și fanfare . . . . . „ 300
5. „*Nădejdea mea și Rugăciune*“ de Ion Crișan pentru cor bărbătesc . . . . . „ 10
6. „*Imnul Regal*“ . . . . . „ 12
7. „*Catavasier*“, cuprinzând odele sau pesnele canoanelor (catavasiilor) mai însemnate din Dumineci și sărbători peste întregul an bisericesc, de Dr. Vasile Petrașcu . . . . . „ 75
8. „*Fericiți sunt cei goniți*“ de Dima, cor mixt „ 20
9. „*Bine ești cuvântat Doamne*“, „*Ceata sfinților*“, „*Plâng și mă tânguesc*“ de G. Dima, cor mixt . . . . . „ 20
10. „*Ce e viața noastră?*“ de G. Dima, cor mixt . . . . . „ 20
11. „*Irmosul Floriilor*“ de G. Dima, cor mixt . . . . . „ 20
12. „*Irmosul Rusalțiilor*“ de G. Dima, cor mixt „ 20
13. „*Cela ce cu adâncul înțelepciunii*“ de G. Dima, cor mixt . . . . . „ 20
14. „*Dor de călătorie*“ de G. Dima, cor mixt . . . . . „ 24
15. „*Zece coruri mixte*“ de Filaret Barbu . . . . . „ 100
16. „*Bănățeana*“ de Sabin V. Drăgoi, pentru cor bărbătesc . . . . . „ 20
17. „*Imnele Sfintei Liturghii*“ de Gavril Muzicescu, pentru 3 voci egale . . . . . „ 80
18. „*Sfințirea Apei Mici*“ cu adaus întregitor la „*Te Deum*“ pentru cor bărbătesc de Dr. V. Petrașcu . . . . . „ 25
19. „*Cântări funebrele*“ pentru cor de bărbați de Antoniu Sequens . . . . . „ 30
20. „*Răspunsuri corale la Te-Deum*“, pentru cor bărbătesc de Dr. Vasile Petrașcu . . . . . „ 54
21. „*Imnele Sfintei Liturghii*“ de G. Muzicescu, pentru cor mixt și pian . . . . . „ 250

## Publicațiune de licitație.

În baza încuviințării Venerabilului Consiliu Eparhial No. 4613/938, se publică licitație minuendă pentru pictarea a 2 icoane pe tavan, renovarea picturii, spălarea ei și zugrăvirea din nou a pereților, a sfintei biserici ort. rom. din Văliug (jud. Caraș).

Prețul exclamării este 78.000 Lei.

Licitanții sunt obligați a depune 10% vadiu din prețul exclamării în bani gata, ori efecte publice, care se vor restitui după colaudare, fără dobândă. Anteprenorul va dovedi cu acte, că este pictor autorizat și că a fost trecut în tabloul publicat în „Monitorul Oficial“.

Licităția se va ține în 2 Aprilie 1939, orele 3 p. m. în sfânta biserică dela Văliug.

Spese de deplasare nu se acordă. Spesele de contract, timbre, cât și cu schelăria le va suporta pictorul întreprinzător.

Consiliul parohial își rezervă dreptul a da lucrarea, fără considerare la rezultatul licitației, aceluși pictor în care va avea cea mai multă încredere.

Contractul devine obligator pentru anteprenor imediat după semnare, iar pentru comuna bisericească numai după aprobarea Venerabilului Consiliu Eparhial.

Văliug, 19 Februarie 1939.

**Sofronie Manescu**

preot, președinte.

3—3

**Simeon Muntean**

secretar.

„**Banca Poporală**“ Institut de Credit și Economii ca soc. pe acții în Caransebeș  
Filiale: Bozovici, Teregova și Buziaș. Expozitură: Eșelnița  
Reg. soc. bancare 18/1934. Telefon Nr. 43.

### Convocare.

Domnii acționari ai institutului „Banca Poporală“ s. p. a. Caransebeș sunt invitați la a

## XXXII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Caransebeș la 27 Aprilie 1939, ora 12 a. m., în localitatea institutului.

### Ordinea de zi:

1. Deschiderea adunării generale.
2. Designarea unui notar și a doi acționari pentru verificarea procesului verbal.
3. Darea de seamă a Consiliului de Administrație. Bilanțul și Contul Profit și Pierdere pe anul 1938 și raportul Consiliului de Cenzori. Darea absoluturului.
4. Distribuirea beneficiului net.
5. Fixarea remunerației a Consiliului de Cenzori pe anul 1939.
6. Propuneri în sensul statutelor.

### Consiliul de Administrație.

**N. B.** Domnii acționari, cari voesc a participa la adunarea generală în persoană sau prin plenipotențiat, sunt rugați în sensul statutelor a-și depune acțiunile în Caransebeș numai la institutul nostru afară de Caransebeș la filialele din Bozovici, Teregova, Buziaș, Eșelnița ori la Institutele care sunt membre ale însoțirii „Solidaritatea“

## Mașină de treierat.

Cu putere de 10 cai mânată cu benzină în stare bună se vinde din mână liberă la

**DIMITRIE RĂBĂGIA**  
Caransebeș Str. Ep. Popea Nr. 30

# Prima Cassă de Păstrare din Caransebeș Societate pe acții, Caransebeș.

Capital vărsat Lei 5,000.000.  
Rezerve . . . Lei 558.589.

Inscris în registrul bancar Nr. 7 din 9. IX. 1934

## Bilanțul încheiat per 31 Decembrie 1938

și aprobat de adunarea generală ordinară ținută la 20 Martie 1939

Activ			Pasiv		
Casa :			Capital social		5,000.000
Numerar efectiv	1,208.041		Fonduri de rezervă :		
Disponibil la BNR și CEC	256.606		Rezervă legală		100.000
Cupoane scăzute	15.716	1.480.363	Fonduri de amortisment :		
Disponibil la bănci :			Pentru creanțe dubioase		464.672
In țară	273.024		Fond de pensii și ajutor ai funcționarilor		200.000
In străinătate	341	273.365	Depuneri spre fructificare :		
Portofoliul de titluri :			Din țară :		
Titluri românești			Depuneri noi :		
Cu venit fix :			La purtător, sau nom. dar piăt. la purt.		
Efecte publice : v. n. 277.000, în Portof. v. r. 122.248	122.248		Cu livrete de economie la purtător	7,018.883	
Cu venit variabil :			Depuneri vechi :		
Act. necot. la bursă 473.750	13.580	136.228	Reduse prin aranjament	1,282.844	8,301.727
750.750	136.228		Creditori :		
Plasamentul fondului de rezervă :			Din țară		
Efecte publice garantate de Stat v. n. 145.000, în Port. v. r.		74.500	Creditori: reduși	12.834	
Portofoliul de Scont :			rate întârziate	700.413	
Plătibil în țară :			nereduse noi	2,993.224	3,706.471
Cambii fără garanție	1,442.950		Angajamente de reescont :		
"    garantate cu mărfuri, titl. etc.	1,574.230		In țară :		
"    garantate cu ipoteci	2.572.006	5,590.186	Curente :		
"    din care reescontat Lei 421.810			La alte bănci, provenite din efecte scont.		421.810
Debitori :			Conturi diverse creditoare		582.755
Din țară :					
Cambii de circ. primite în Portof.					
Debitori fără garanții	86.459				
"    garantați cu ef. com. 1,721.000	1,444.873				
"    "    cu titluri 146.000	678.132				
"    "    cu ipoteci 1,842.760	847.388				
"    "    cu gar. diverse 2,200.000	1,445.832	4.502.684			
Creanțe în conversiune conf. legii din 7. IV. 1934 (cota redusă)					
In portofoliu		4,271.245			
Imobile :					
Pt. uzul propriu și pt. locuințele funcț.	1,200.000				
Alte imobile	1,161.498	2,361.498			
Mobilier					
Pierderi :					
Report din anii precedenți	157.066				
Beneficiul anului curent	69.701	87.365			
		18,777.435			18,777.435
Conturi de ordine :			Conturi de ordine :		
Cauțiuni statutare		350.000	Deponenți de cauțiuni statutare		350.000
Debitori pt. aval și scrisori de gar. date de bancă :			Creditori ptr. aval și gar. date de bancă		
In țară		2,434.339	In țară		2,434.339
Efecte comerciale în gaj :			Deponenți de efecte comerciale în gaj		293.487
In portofoliu		293.487	Deponenți de cambii de circulațiuni		12,821.098
Cambii de circulațiuni :			Remitenți de efecte spre încasare		1,012.319
In portofoliu		12,821.098	Deponenți de ipoteci, cesiuni, mărf. în gaj și gar. div.		23,634.118
Efecte spre încasare :			Deponenți de titluri în gaj		614.438
In portofoliu		1,012.319	Deponenți de titluri și alte valori în păstrare :		
Ipoteci, cesiuni, mărf. în gaj și garanții div.		23,634.118	Din țară		1,056.299
In portofoliu			Creditori pentru titluri împrumutate		2,500
Titluri în gaj :					
In portofoliu		614.438			
Depozite de titl. și alte valori în păstrare		1,056.299			
Debitori de titluri împrumutate		2.500			
		42,218.598			42,218.598

Debit			Credit		
Cheltuieli de administrație :			Dobânzi încasate :		
Salarii și indemnizații	622.950		Dela Portofoliu de scont	598.223	
Diverse	451.292	1,074.242	Dela debitori	522.424	1,030.647
Impozite și taxe		551.537	Comisioane încasate		138.499
Dobânzi plătite :			Venitul portofoliului de titluri :		
La Depuneri	198.981		Din diferențe de curs realizate	6.834	
La Reescont	9.964		Din cupoane exigibile	3.208	10.042
La alți creditori	104.128	313.073	Venitul imobilelor		315.925
Fonduri de rezervă : dotarea		50.000	Beneficii diverse		425.855
Pierderi :			Încasări din creanțe amortizate		137.585
Reportat din anii precedenți		157.066	Pierdere netă :		
			Report din anii precedenți	157.066	
			Beneficiului anului curent	69.701	87.365
		2,145.918			2,145.918

Consiliul de Administrație.

Caransebeș, la 31 Decembrie 1938.

Expert Contabil, Fischer dir. executiv.

Președinte: Pavel Goanța

Verificat și găsit în conformitate cu codul de comerț și legea bancară: Consiliul de Censuri.

Redactor responsabil: NICOLAE CORNEAN, consilier eparhial.

Tiparul și editura Tipografiei Diecezane Caransebeș